# Mødet den 26. maj 1982

Fraværende: Rådmand Axel Haar-Nielsen

# MAGISTRATENS 2. AFDELING:

14-18-a, 380-1982

 Indstilling vedrorende ekspropriation af del af matrnr. 9 d, Viby By, Viby. Det indstilles,

at der afholdes åstedsforretning med henblik på ekspropriation af den del af matr. nr. 9 d, Viby By, Viby, der skal bruges til Specialarbejderskolen og den for byggeriet nødvendige byggemodning og af nødvendige servitutrettigheder.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

Venstres byrådsgruppe og Palle Krog kunne ikke tiltræde indstillingen.

# UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

14-18-a, 380-1982

2. Sagen angående indstilling om endelig godkendelse med nogle nærmere anførte ændringer af forslag til lokalplan nr. 157 for et område til offentlige formål nord for Skanderborgvej i Hasselager.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. marts 1982 (pkt. 10).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Sagen har været behandlet på 2 udvalgsmøder.

Alfred Mogensen, Hanne Vibeke Andersen og Dorthe Laustsen fandt, at det var en acceptabel løsning, hvorefter de kan tiltræde indstillingen med den ændring, at den foreslåede tilslutning af Bøgeskov Høvej til Hasselager Centervej (vej D-E) udgår af løkalplanforslaget, og under forudsætning af, at magistratens 2. afdeling inden lår i samarbejde med gartneriejer Svejstrup fastlægger Bøgeskov Høvejs eventuelle tilslutning til Hasselager Centervej. Frits Gundahl Sørensen kan ikke tilslutte sig indstillingen, idet han finder, at linieføringen for Bøgeskov Høvej bør fastlægges i løkalplanforslaget.

Anna Schneider Sørensen, Vagn Særkjær og Jørgen Lenger var forhindret i at deltage i udvalgets afsluttende mø-de.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 54).

Indstillingen vedtaget som foreslået af Alfred Mogensen, Hanne Vibeke Andersen og Dorthe Laustsen. Venstres byrådsgruppe, venstresocialisternes byrådsgruppe og Palle Krog kunne ikke tiltræde indstillingen.

14-18-a, 327-1982

3. Sagen angående indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 109, tæt/ lav boligbebyggelse, ældreinstitutioner samt offentligt friareal i Beder.

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. marts 1982 (pkt. 43).

Byrådet besluttede at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalgets flertal, Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen, kan tiltræde indstillingen.

Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger kan tiltræde indstillingen med den ændring, at der etableres en stiforbindelse langs lokalplanområdets østlige skel.

Vagn Særkjær var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 29) og i møde den 12. maj 1982 (pkt. 8).

Indstillingen vedtaget.

Forslaget fra Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger forkastet med 18 stemmer mod 8, mens 1 hverken stemte for eller imod.

# MAGISTRATENS 3. AFDELING:

11-2, 27-1982

4. Indstilling om godkendelse af forskrifter for Århus kommunes statistikregister/Toftegårdsprojektet.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 30) og i møde den 12. maj 1982 (pkt. 9).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

30-13, 52-1982

5. Indstilling om en anlægsbevilling på 170.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt til opførelse af et fritidshjem til 60 børn på Grundtvigsvej, Viby J.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 32) og i møde den 12. maj 1982 (pkt. 11).

Indstillingen vedtaget.

Venstres byrådsgruppe og Palle Krog kunne ikke tiltræ-de indstillingen.

30-13, 56-1982

6. Indstilling om en anlægsbevilling på 220.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt til opførelse af en vuggestue til 36 børn i Ole Rømers Gade, Århus C, "Adamgrunden".

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 33) og i møde den 12. maj 1982 (pkt. 12).

Indstillingen vedtaget.
Palle Krog kunne ikke tiltræde indstillingen.

# UDVALGET FOR SOCIALE INSTITUTIONER M.M.: 30-13, 371-1982

7. Sagen angående indstilling om, at et planlagt projekt til indretning af en vuggestue, beliggende Nyringen 59 og 60, Vejlby, opgives og henlægges, og at man i stedet søger at fremskynde opførelsen af den vuggestue til 36 børn, som ifølge investeringsplanen planlægges opført i perioden marts-november 1984.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen, idet spørgsmålet om en eventuel fremskyndelse af den i Risskov planlagte vuggestue foreslås drøftet i forbindelse med behandlingen af kommunens budgetforslag for 1983.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. marts 1982 (pkt. 13).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for sociale institutioner m.m.

Inga Christensen, Lis Petersen og Eva Tørnæs kunne tiltræde indstillingen, idet disse medlemmer henstiller, at magistratens 3. afdeling fremskynder bygningen af den vuggestue til 36 børn, som ifølge investeringsplanen planlægges opført i perioden marts-november 1984, hurtigst muligt.

Poul B. Skou indstillede, at man fulgte det af borgmesterens afdeling fremsatte forslag om, at spørgsmålet om en eventuel fremskyndelse af den i Risskov planlagte vuggestue drøftes i forbindelse med behandlingen af kommunens budgetforslag for 1983.

Lone Hindø og Gurli Madsen tog forbehold.

Ole M. Nielsen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 34) og i møde den 12. maj 1982 (pkt. 13).

Indstillingen fra udvalgsmedlemmerne Inga Christensen, Lis Petersen og Eva Tørnæs vedtaget med 11 stemmer mod 10, mens 8 hverken stemte for eller imod. 11-2, 27-1982

8. Sagen angående indstilling vedrørende godkendelse af forskrifter for Århus kommunes register over foranstaltninger for børn og unge m.fl.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. marts 1982 (pkt. 14).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for sociale institutioner m.m.

Lis Petersen, Eva Tørnæs, Inga Christensen og Poul B. Skou kunne tiltræde indstillingen.

Gurli Madsen og Lone Hindø kunne ikke tiltræde indstillingen.

Ole M. Nielsen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 35) og i møde den 12. maj 1982 (pkt. 14).

Indstillingen vedtaget med 21 stemmer mod 8.

# TIL EFTERRETNING:

18-15, 482-1982

9. Meddelelse fra magistratens 2. afdeling om, hvilke sager afdelingen i medfør af de af byrådet meddelte bemyndigelser vedrørende tilladelser til godstransport og fragtmandskørsel har besvaret i oktober kvartal 1981 og januar kvartal 1982. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 15).

Meddelelsen taget til efterretning.

#### MAGISTRATEN:

7-8, 250-1982

10. Forslag fra Socialistisk Folkepartis og Venstresocialisternes byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter at pålægge magistraten at fremkomme med en ændring af instruksen om udstedelse af frigørelsesattester, således at der fremover gælder den hovedregel, at frigørelsesattest udstedes i alle tilfælde, hvor der anmodes herom."

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. februar 1982 (pkt. 21).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for magistraten.

Magistraten tilbagesender sagen under henvisning til løn-ningskontorets erklæring af 25. februar 1982, som magistraten kan henholde sig til.

Rådmand Thorkild Ibsen fastholder forslaget til byrådsbeslutning.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 16).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

# BORGMESTERENS AFDELING:

7-7, 49-1982

11. Indstilling om normerings- og klassificeringsændringer ved plejehjemmene "Hørgårdsvej" og "Bjerggården".

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 17).

Indstillingen vedtaget.

#### 9-15, 481-1982

12. Indstilling om ændring af det i byrådets møde den 7. november 1979 fastsatte antal åbningstilladelser ud over normal lukketid.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 18).

Indstillingen vedtaget. Inga Christensen og Bjarne Ørum tog forbehold.

# UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIGGENDER: 4-4, 232-1982

13. Sagen angående forslag fra Erhvervsudvalget vedrørende Erhvervsråd i Århus om etablering af et erhvervskontaktudvalg for at styrke kontakten imellem erhvervslivet og Århus kommune.

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. februar 1982 (pkt. 3).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen, idet dog Lone Hindø og Torben Maintz Andersen tog forbehold over for sammensætningen af formandskabet.

Bent Dohm var forhindret i at deltage i udvalgets møde. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 25).

Indstillingen vedtaget med 21 stemmer mod 2, mens 5 hverken stemte for eller imod.

# MAGISTRATENS 1. AFDELING:

1982 (pkt. 33).

9-9, 192-1982

14. Oversigt over de af skattevæsenet i tiden 1. april 1981 - 31. marts 1982 afgjorte sager vedrørende ydelse af lån til betaling af ejendomsskatter for visse parcel- og rækkehuse.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen til byrådet til

orientering. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj

Meddelelsen taget til efterretning.

33-25-b, 366-1982

15. Indstilling om godkendelse af regnskab for Teknologkollegiet for 1981.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 34).

# Indstillingen vedtaget.

## 7-10, 318-1982

16. Indstilling om en anlægsbevilling på 100.000 kr. til udvidelse af kantine, Århus kommunes kursuscenter, Nørre Boulevard.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 36).

# Indstillingen vedtaget.

### 6-3, 168-1982

17. Indstilling om, at der rejses erstatningssag mod aktivisterne i forbindelse med besættelse af kommunens ejendom Dollerupvej 2, "Trikotagefabrikken" for så vidt angår retablering af bygningens udvendige side samt de øvrige af husbesættelsen nødvendiggjorte udgifter.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 37).

Indstillingen vedtaget med 17 stemmer mod 8, mens 1 hverken stemte for eller imod.

#### 20-3, 480-1982

18. Indstilling om, at lejemålet med Sterani Transport vedrørende del af Hammelbanearealet overføres til Paschal Danmark ApS pr. 1. oktober 1982.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 38).

Indstillingen vedtaget.

# UDVALGET FOR FAST EJENDOM OG GRØNNE OMRÅDER M.V: 33-18-a, 452-1982

19. Sagen angående indstilling om, at der under nærmere anførte forudsætninger ydes et tilskud på 170.750 kr. til AOF-Århus' afdelings undervisningsprojekt "Daghøjskole for arbejdsledige".

Magistratens 4. afdeling tager forbehold over for en anvendelse af fritidsloven som tilskudsmulighed.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand A. Haar-Nielsen tager principielt forbehold.

(Forts.)

Sagen behandledes i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 15).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for fast ejendom og grønne områder m.v.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Marie Holst og Bent Dohm var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 39).

Indstillingen vedtaget.

# MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

14-22-g, 331-1982

20. Ansøgning fra Brabrand Boligforening, afdeling 4, Gellerupparken, om godkendelse af byggeregnskab og finansiering ved færdiggørelse af byggeri med renovaccentral med maskinrum, personalerum og garager m.v. ved Edwin Rahrs Vej 30, Brabrand.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den endelige anskaffelsessum som ansøgt med 9.170.506 kr. og en lejeforhøjelse på 1.724.055 kr. til fordeling mellem de berørte afdelinger på grundlag af en fordelingsnøgle, dog med forbehold, at anskaffelsessummen vil blive nedsat med det til de endelige finansieringsudgifter afsatte beløb på 350.000 kr., såfremt der ikke inden for 6 måneder fra dato er tilstillet kommunen dokumentation for beløbets afholdelse.

Det indstilles endvidere, at kommunen vedstår sin regaranti for de statsgaranterede lån uændret uandet optagelse af tillægslån på 8.620.276 kr. med pant forud for disse lån.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 40).

Indstillingen vedtaget.

### 14-22-q, 484-1982

21. Ansøgning fra Byggeselskabet Århusbo om forhøjelse af et ejerpantebrev med sikkerhed efter garanterede lån i forbin-delse med udførelse af energibesparende foranstaltninger i selskabets afdeling 5, 105 boliger ved Finsensgade.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet an-

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet anbefaler en foreløbig godkendelse af de anslåede udgifter og af forhøjelse af en kassekredit op til 1.050.000 kr., forhøjelse af ejerpantebrevet som følge heraf til 1.200.000 kr. samt en lejestigning på ca. 181.900 kr. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 41).

# MAGISTRATENS 2. AFDELING:

18-1, 497-1982

22. Indstilling om en tillægsbevilling på 150.000 kr. til anlægsbevilling til byggemodning af 56 villaparceller af matr.nr. 15 a m.fl., Kolt, til afslutning på nærmere anførte vilkår af erstatningssagen i forbindelse med oversvømmelsesskader på matr.nr. 3 m, 3 æ, Kattrup By, Kolt, Hovedvejen 122, Hasselager.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 42).

# Indstillingen vedtaget.

#### **18-1, 495-1982**

23. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.250.000 kr. til Ting-skov Allé, anlæg af ca. 500 m vej vest for Østerby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstilllingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 43).

Indstillingen vedtaget.

SF's byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

# 18-7, 496-1982

24. Indstilling om en tillægsbevilling på 190.000 kr. til anlægsbevilling til anlæg af cykelstier, Rosenvangs Allé fra Fredensvang Runddel til Vilhelm Becks Vej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 44).

# Indstillingen vedtaget.

## 14-18-e-3, 38-1982

25. Indstilling om en tillægsbevilling på 210.000 kr. til anlægsbevilling til retablering af tidligere industrifyldplads, Glamhøjvej 36, Lyngby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 45).

Indstillingen vedtaget.
SF's og DRP's byrådsgrupper tog forbehold.

#### 18-2, 479-1982

26. Indstilling om ophævelse af Århus byråds beslutning af 3. juni 1981 omhandlende fjernelse af en sten på den private fællesvej Bøgebakken.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 46).

14-22-b, 494-1982

27. Indstilling om, at der meddeles den fornødne dispensation fra kommuneplanlovens § 42, stk. 1, i forbindelse med opførelse af et træskur til dueslag på ejendommen Møllevangs Allé 185 B.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 47).

Indstillingen vedtaget.

# 14-18-a, 35-1982

28. Indstilling om, at magistratens 2. afdeling i presserende tilfælde bemyndiges til at nedlægge § 17-forbud, men således at forbudet efterfølgende forelægges byrådet til godkendelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 49).

Indstillingen vedtaget.
Palle Krog kunne ikke tiltræde indstillingen.

# 14-18-a, 478-1982

29. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 160 - Erhvervsområde mellem Agerøvej og Viborgvej i Brabrand Nord.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 50).

Indstillingen vedtaget.

# UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

#### 14-18-a, 394-1982

30. Sagen angående indstilling om, at der på nærmere anførte betingelser meddeles tilladelse til nedlægning af 2 beboelseslejligheder i ejendommen Dr. Margrethes Vej 4, Århus N, med henblik på senere nedrivning af ejendommen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. april 1982 (pkt. 27).

Sagen behandledes i byrådets møde den 21. april 1982 (pkt. 19).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Alfred Mogensen, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen kan tiltræde indstillingen med den tilføjelse, at det -hvis der stilles 2 erstatningslejligheder til rådighed - bør tilstræbes, at de ligger i nærheden af hinanden.

Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger kan tiltræde indstillingen på betingelse af, at lejerne får en ret til udskiftning, og at 2 erstatningslejligheder skal ligge i samme bygning.

Anna Schneider Sørensen og Vagn Særkjær var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 52).

Indstillingen fra udvalgets flertal vedtaget med 21 stemmer mod 8.

## 14-18-a, 437-1982

31. Sagen angående indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 32 for et boligområde nord for Hasselager samt tillæg nr. 28 til § 15-rammerne til offentlig fremlæggelse.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. april 1982 (pkt. 29).

Sagen behandledes i byrådets møde den 21. april 1982 (pkt. 21).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 53).

Indstillingen vedtaget.

### SAGER TIL EFTERRETNING:

14-22-b, 225-1982

32. Meddelelse fra magistratens 2. afdeling om, hvilke sager magistraten i medfør af de af byrådet meddelte betingelser har afgjort i tiden 1. januar - 31. marts 1982.

Til efterretning.

# 14-1, 293-1982

33. Meddelelse fra magistratens 2. afdeling om godkendelsessager, der i henhold til miljøbeskyttelseslovens bestemmelser er videresendt til Arhus amtskommune i januar kvartal 1982.

Til efterretning.

# 14-1, 293-1982

34. Meddelelse fra magistratens 2. afdeling om de i januar kvartal 1982 givne godkendelser i henhold til miljøbeskyttelseslovens kapitel 5.

Til efterretning.

### MAGISTRATEN:

14-18-a, 35-1982

35. a. Indstilling fra planlægningssekretariatet vedrørende forslag fra magistratens 2. afdeling til fremgangsmåde ved udarbejdelse og offentliggørelse af kommuneplanlovens § 6-redegørelse.

Magistraten tiltræder indstillingen.

b. Forslag fra Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgruppe til byrådsbeslutning: "Byrådet vedtager at anvende den tidsplan for tilvejebringelse af kommuneplanen i Århus, som DKP har udarbejdet.

Ligeledes vedtager Byrådet, at de principper, der ligger i DKP's tidsplan, skal anvendes ved tilrettelæggelsen af kommuneplanarbejdet.

Byrådet lægger vægt på, at det bliver inddraget aktivt i udarbejdelsen af § 6 redegørelsen for Århus Kommune, således at byrådet kan forestå den offentlige debat om denne redegørelse på en levende og aktiv måde, som loven foreskriver."

Henvist til behandling i udvalget for  $\phi$ konomiske og administrative anliggender.

# 14-22-b, 347-1982

36. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter at genoptage til fornyet byrådsbehandling sagsindstilling journal nr.81-5803 "Vedr. Rosenvangsalle 206-208 -bygværk til fjernvarme"."

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. marts 1982 (pkt. 62).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet under henvisning til magistratens 5. og 2. afdelings erklæringer af henholdsvis 23. marts og 26. april 1982, som magistraten kan henholde sig til.

Forslaget henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

# 19-6, 303-1982

37. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter at udstrække den særlige børnetakst i Århus sporveje, så den gælder, indtil undervisningspligtens ophør."

Forslagets behandling blev udsat i byrådets møde den 25. november 1981 (pkt. 62).

Forslaget behandledes i byrådets møde den 2. december 1981 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at fremsende forslaget til magistraten til behandling.

Fra Venstresocialisternes byrådsgruppe er fremsendt følgende ændringsforslag, som ønskes medtaget i magistratens behandling af sagen:

"Så lang tid uddannelsesstøtten til de unge er så utilstrækkelig, som den er i øjeblikket, indføres en særlig takst for uddannelsessøgende, så de kan købe nogle kort, som er billigere, f.eks. til samme pris som pensionistkort."

Magistraten tilbagesender forslaget til byrådet under henvisning til magistratens 5. afdelings erklæring af 19. april 1982, som magistraten kunne henholde sig til. Rådmand Thorkild Ibsen kunne tiltræde forslaget fra VS.

Forslagene forkastet med 19 stemmer mod 8.

# MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING: 14-22-q, 251-1982

38. Ansøgning fra Byggeselskabet Aarhus Omegn om kommunegaranti for lån og om rentebidrag til et byggeforetagende med 28 lette kollektivboliger og en fællesbygning i tæt-lav rækkehusbebyggelse ved Bøgeskov Høvej, Viby J. Anskaffelsessummen skønnes at andrage 10.400.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender projektet med den anførte anskaffelsessum og giver tilsagn om kommunegaranti for den del af indekslån, der ligger mellem 65 % og 90 % af anskaffelsessummen, og garanti for yderligere lån mellem 90 % og 98 % af anskaffelsessummen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

# 14-22-q, 350-1982

39. Ansøgning fra Arbejdernes Andels Boligforening, Arhus, om godkendelse af ændring af prioriteringen af byggeriet med 95 boliger og 2 fritidslokaler ved Sandkåsvej 2-44, Arhus, fra realkreditlån til indeksfinansiering og rentebidrag. Anskaffelsessummen er uændret 37.827.618 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet anbefaler godkendelse af det ansøgte, hvorefter kommunens lån til Boligselskabernes Landsbyggefond uændret andrager 2.269.657 kr., mens kommunens regaranti for det statsgaranterede lån udvides fra 4½ % til 5 % af ejendommens værdi.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

#### 18-9, 522-1982

40. Indstilling om en anlægsbevilling på 300.000 kr. til nedlægning af sporvognssløjfe ved krydset Skanderborgvej/Marselis Boulevard.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget. VS's byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

# MAGISTRATENS 2. AFDELING:

# 14-18-e-1, 136-1982

41. Indstilling om godkendelse af Arhus Renholdningsselskabs regnskab for 1981.

Borgmesterens afdeling indstiller regnskabet til byrådets godkendelse.

14-22-b, 508-1982

42. Indstilling vedrørende ekspropriation til etablering af regn- og spildevandsledninger over matr.nr. 32 e, Aby By, Aby.

Det indstilles,

at byrådet i medfør af bekendtgørelse nr. 175 af 29. marts 1974 om ekspropriation til spildevandsanlæg vedtager at ekspropriere de i "ekspropriations- og ejendomsbeskrivelse vedrørende etablering af regn- og spildevandsledninger" omhandlede rettigheder for så vidt angår matr.nr. 32 e, Aby By, Aby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Indstillingen vedtaget.

# 14-18-c, 509-1982

43. Indstilling om en anlægsbevilling på 263.000 kr. til udvidelse af regnvandsbassin nr. 661, Viaduktvej 7 A.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

### 18-1, 517-1982

44. Indstilling vedrφrende nedlægning af del af kommunevej 1032 (Anelystvej) som offentlig vej samt om opretholdelse af vejen som privat fællesvej.

Magistraten tiltræder indstillingen. Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

#### 18-20, 505-1982

45. Indstilling om en anlægsbevilling på 600.000 kr. til anskaffelse af en ny vognvægt og port til materialgården, Daugbjergvej 15.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

# 14-18-a, 521-1982

46. Indstilling om overførsel på nærmere anførte vilkår af del af matr.nr. 1 a, 8 a, 3 a, 4 a, 5 a, 6 a og 9 a, Elev By, Elev, fra byzone til landzone.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagen trukket tilbage.

#### 14-22-b, 520-1982

47. Indstilling om godkendelse af projekt til indretning af køkkener og baderum i ejendommen Fænogade 5, Arhus C. Magistraten tiltræder indstillingen.

14-22-b, 519-1982

48. Indstilling om godkendelse af FDB's projekt til indretning af en dagligvareforretning i ejendommen Nordre Strandvej 19, Park Teatret.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen foreslår, at der nedlægges § 17forbud med påfølgende udarbejdelse af lokalplan.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

14-18-a, 507-1982

49. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 181 for et boligområde ved Kirkevej og Sanovej i Viby under forudsætning af Århus amts godkendelse af tillæg nr. 96 til § 15-rammerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

# UDVALGET FØR TEKNISKE ANLIGGENDER:

14-18-a, 438-1982

50. Sagen angående indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 154 for udvidelse af containerhavnen under forudsætning af, at planstyrelsen godkender tillæg nr. 89 til § 15-rammerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmændene Thorkild Ibsen og Bjarne Ørum tager forbehold.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. april 1982 (pkt. 30).

Sagen behandledes i byrådets møde den 21. april 1982 (pkt. 22).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Sagen er behandlet i 2 udvalgsmøder.

Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Vagn Særkjær og Hanne Vibeke Andersen kan tiltræde indstillingen.

Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger kan tiltræde indstillingen under forudsætning af, at den tilladte bygningshøjde begrænses fra 22 til 15 m, og med den tilføjelse, at magistratens 2. afdeling pålægges at iværksætte foranstaltninger, således at en eventuel trafikforøgelse ikke yderligere belaster beboelseskvarterer i midtbyen, og således at allerede eksisterende belastning afvikles, samt at havneudvalget opfordres til at overveje, om gennemførelsen af begge etaper er aktuel, idet de i modsat fald finder, at etape 2 bør gennemføres før etape 1.

Der er i udvalget enighed om at foreslå byrådet at anmode havneudvalget om at finde en plads i havnen, hvor træskibene kan placeres samlet.

Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Vagn Særkjær, Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger ønsker herudover at give udtryk for, at de ville finde det ønskeligt, at vandarealet nord for fiskeri- og lystbådehavnen forbeholdes for en eventuel kommende udvidelse af denne.

Frits Gundahl Sørensen var forhindret i at deltage i udvalgets afsluttende behandling af sagen.

Indstillingen vedtaget således, at byrådet anmoder havneudvalget om at finde en plads, hvor træskibene kan placeres samlet.

# MAGISTRATENS 3. AFDELING:

30-15, 516-1982

51. Indstilling om en tillægsbevilling på 1.725.000 kr. i budgettet for 1982 til benyttelse af 13 døgnpladser og 25 dagcenterpladser i den amtskommunale institution Katrinebjerg-Centret, Århus N.

> Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m., idet dog tillægsbevillingen på 1.725.000 kr. blev meddelt.

11-2, 27-1982

52. Indstilling om tilslutning til det fælleskommunale daginstitutionssystem 1982 på Arhus kommunale edb-central.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

#### MAGISTRATENS 4. AFDELING:

6-15-j, 499-1982

53. Indstilling om en anlægsbevilling på 12.211.000 kr. til opførelse af idrætshal, kantine og brydelokaler ved Åby skole.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

33-2, 252-1982

54. Indstilling om justering og udbygning af den udvidede skolevejlederordning.

> Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

Lone Hindø forlod mødet under behandlingen af sagen.

# UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER: 33-18-e, 410-1982

55. Sagen angående indstilling om en anlægsbevilling på 8.218 kr. til tilskud efter "kr. til kr." princippet til Frederiksbjerg Beboerforening til installation af kraft og anskaffelse af køkken- og kontorinventar m.v.

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. april 1982 (pkt. 40).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Marie Holst kunne tiltræde indstillingen, idet hun dog tog forbehold over for skrivemaskinen.

Aksel Rasmussen, Henning Poulsen, Anna Scheider Sørensen, Finn Ørntoft, Erik Linde og Lillian Lykke Jensen indstiller, at der ydes et engangstilskud på 8.870 kr. til udskiftning af køkkeninventar m.v., og at udgifterne til installation af kraft afholdes over Sct. Annagades skoles driftsbudget for indeværende år. Disse medlemmer finder endvidere, at indstillingen om tilskud til anskaffelse af en ny elektrisk skrivemaskine bør tilbagesendes til magistratens 4. afdeling til fornyet overvejelse.

Indstillingen fra udvalgets flertal vedtaget. Venstres byrådsgruppe og Palle Krog tiltrådte indstillingen fra magistratens 4. afdeling med forbehold over for skrivemaskinen.

Erik Linde kunne ikke tiltræde, at indstillingen om tilskud til en ny skrivemaskine tilbagesendes magistratens 4. afdeling til fornyet overvejelse.

#### 36-5, 467-1982

56. Sagen angående indstilling om en tillægsbevilling på 72.000 kr. til biblioteksvæsenets budget for 1982 til anskaffelse af læseapparater og arkivæsker til publikumsekspeditioner i 16 af biblioteksvæsenets afdelinger.

Sagen behandledes i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 3).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

# Indstillingen vedtaget.

## 39, 466-1982

57. Sagen angående indstilling om en tillægsbevilling på 48.000 kr. til budgettet for 1982 til forhøjelse af tilskuddet til Motor-Cykelklubbernes Fællesråd.

Sagen behandledes i byrådets møde den 28. april 1982 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

# MAGISTRATENS 1. AFDELING:

3-4, 386-1982

58. Regnskab for Boligselskabet "Hotra" for tiden 1. oktober 1980 - 30. september 1981.

Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskabet godkendes.

Regnskabet godkendt.

### 3-4, 485-1982

59. Regnskab for Andelsboligforeningen "Ringgården" for året 1980.

Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskabet tages til efterretning.

Regnskabet taget til efterretning.

# 3-4, 387-1982

60. Regnskab for Andelsboligforeningen Solgården, Abyhøj, for året 1981.

Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskabet tages til efterretning.

Regnskabet taget til efterretning.

### 3-4, 524-1982

61. Regnskab for Boligforeningen Vesterbo for tiden 1. april 1980 - 31. marts 1981.

Magistratens 1. afdeling har intet at bemærke til regnskabet for så vidt angår de i Århus kommune beliggende afdelinger og indstiller, at det tages til efterretning.

Regnskabet taget til efterretning.

## 33-1, 263-1982

62. Indstilling vedrørende videreførelse af ungdomsgarantiforsøget samt om meddelelse af de nødvendige tillægsbevillinger til budgettet for 1982 i forbindelse hermed.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

#### 9-9, 518-1982

63. Indstilling om, at der meddeles Arhus skattevæsen bemyndigelse til at nedsætte de kommunale ejendomsskatter for skatteåret 1982 for 3 nærmere angivne stormskadede skovejendomme.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.

6-15-a, 506-1982

64. Indstilling om en anlægsbevilling på 690.000 kr. til ombygning og istandsættelse af rådhuset efter skattevæsenets flytning fra rådhuset.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.

# FORSKELLIGE SAGER:

7-9, 16-1982

65. Forslag til byrådsbeslutning fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til borgmesteren:

"Byrådet opfordrer borgmesteren til snarest at fremlægge forslag til éntydige retningslinjer, således at personer, der virker i Århus Kommunes tjeneste ikke under nogen omstændigheder må modtage, fordre eller lade sig tilsige gave eller anden fordel i forbindelse med deres udøvelse af tjenesten."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 26).

Sagens behandling udsat.

# 14-18-a, 35-1982

66. Forespørgsel og forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til rådmanden for magistratens 2. afdeling:
Forespørgsel til rådmanden for magistratens 2. afdeling:
Rådmanden for magistratens 2. afdeling bedes oplyse byrådet
om, hvilke ansøgninger/forespørgsler der ligger med henblik
på etablering af discountbutikker i Århus kommune.
Forslag til byrådsbeslutning:

Rådmanden for magistratens 2. afdeling pålægges at iværksætte, at Århus kommune i forbindelse med kommuneplanlægningen gennemfører en serviceundersøgelse, hvorved de nuværende dagligvare- og udvalgsbutikker kortlægges i forhold til nærmere fastlagte lokalområder.

Serviceundersøgelsen skal danne grundlag for en butiksplanlægning, hvis formål skal være at tilpasse (dimensionere) butiksforsyningen efter hvert enkelt lokalområdes behov. Forslag til byrådsbelutning:

Byrådet pålægger rådmanden for magistratens 2. afdeling at forelægge de ansøgninger om etablering af supermarkeder, minimarkeder samt discountbutikker, der måtte fremkomme, samt om fornødent at lade udarbejde lokalplan for service-strukturen i de nærmere udpegede lokalområder, inden for hvilke pågældende ansøgninger er beliggende. Byrådsbeslutningen skal være gældende, indtil der foreligger en vedtagen kommuneplan for Århus kommune.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 12. maj 1982 (pkt. 51).

Sagens behandling udsat.

14-22-n, 483-1982

67. Forespørgsel fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til råd-

manden for magistratens 2. afdeling:

"Rådmanden for magistratens 2. afdeling bedes redegøre for hvilke gårdrydningssager på forskellige stadier, som er under behandling, og hvilken sagsbehandling, der har fundet sted i de enkelte sager siden 1. juli 1981.

Rådmanden bedes endvidere redegøre for, i hvilket omfang Århus kommune kan inddrages i forbindelse med vedligeholdelse af allerede eksisterende gårdrydninger."

Sagens behandling udsat.

# 14-18-a, 178-1982

68. Forslag fra Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet vedtager, at planstyrelsens forkastelse af lokalplan 102, Erhvervsområde i Viby, Vårkjærparken - Jyllands-Posten, ikke skal ankes til ministeren.

Byrådet tager planstyrelsens afgørelse til efterretning, og frafalder yderligere i sagen."

Sagens behandling udsat.

### 30-1, 512-1982

69. Forslag fra Socialistisk Folkepartis, Venstresocialisternes og Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Arhus byråd pålægger rådmanden for magistratens 3. afdeling at fortolke bistandslovens §1, således at det offentlige er forpligtet til at yde bistand til studerende, som af hensyn til egne eller sin families forhold har brug for rådgivning, økonomisk eller praktisk hjælp."

Sagens behandling udsat.

#### 33-1, 263-1982

70. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Arhus byråd beslutter at afholde en emne- debat om de unges forhold i Arhus kommune, herunder om

beskæftigelsesmulighederne

uddannelsesmulighederne

boligmulighederne

fritids- og kulturmulighederne

for de 16 - 25 årige i Arhus."

Sagens behandling udsat.

# MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

14-22-q, 234-1982

71. Ansøgning fra Højbjerg Andelsboligforening om indeksfinansiering og om godkendelse af anskaffelsessummen før påbegyndelsen af 154 boliger m.v. i tæt-lav bebyggelse, 1. etape, afsnit B, af boligbebyggelsen Håndværkerparken (tidl. Bjød-

(Forts.)

strupparken) ved Sadelmagertoften 57-171 og 2-198, Holme. Anskaffelsessummen er opgjort til 77.627.908 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den anførte anskaffelsessum og tilsiger lån fra kommunen til Boligselskabernes Landsbyggefond på 4.657.675 kr. samt yder kommunal regaranti for op til halvdelen af statsgaranteret lån, 3.881.396 kr.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.